

ชื่อเรื่องการค้นคว้าแบบอิสระ ความพร้อมของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ในการรับนักศึกษาจาก
สาธารณรัฐประชาชนจีน

ผู้เขียน นางสาวศรีไพร พันธุ์เดช

ปริญญา ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (เศรษฐศาสตร์การเมือง)

คณะกรรมการที่ปรึกษาการค้นคว้าแบบอิสระ

รองศาสตราจารย์ ดร. โกสุมภ์ สายจันทร์ อาจารย์ที่ปรึกษาหลัก

รองศาสตราจารย์ ดร. กาญจนา โชคถาวร อาจารย์ที่ปรึกษาร่วม

บทคัดย่อ

การศึกษานี้มีวัตถุประสงค์คือ 1) ศึกษาความพร้อมในด้านต่าง ๆ ของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ในการรับนักศึกษาจากสาธารณรัฐประชาชนจีน 2) ศึกษาปัญหาและอุปสรรคของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ในการรับนักศึกษาจากสาธารณรัฐประชาชนจีน 3) เพื่อให้ได้ข้อมูลและข้อเสนอแนะที่เป็นประโยชน์ต่อการกำหนดนโยบายและยุทธศาสตร์ของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ในการรับนักศึกษาจากสาธารณรัฐประชาชนจีนในอนาคต

การศึกษานี้เป็นการวิจัยเชิงคุณภาพ (Qualitative Research) โดยเก็บรวบรวมข้อมูลด้วยการสัมภาษณ์เชิงลึกผู้เกี่ยวข้อง 3 กลุ่ม คือ 1) กลุ่มมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ประกอบด้วย ตัวแทนรองอธิการบดี ตัวแทนคณบดี ตัวแทนประธานหลักสูตรนานาชาติ ตัวแทนอาจารย์อาวุโสของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ที่มีประสบการณ์ในการทำงานร่วมกับมหาวิทยาลัยในสาธารณรัฐประชาชนจีน ผู้ประสานงานศูนย์ภาษาและวัฒนธรรมไทย ณ มหาวิทยาลัยเจิ้งตู และมหาวิทยาลัยยูนนานนอร์มอล 2) กลุ่มคนจีน ประกอบด้วย กงสุลฝ่ายกิจการชาวจีนโพ้นทะเล ณ สถานกงสุลใหญ่แห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำเชียงใหม่ ผู้อำนวยการสถาบันขงจื่อ ณ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ และตัวแทนอาจารย์จีนที่สอนในมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ 3) กลุ่มนักศึกษาจีนที่กำลังศึกษา ณ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ร่วมกับการศึกษาจากเอกสาร และนำข้อมูลที่ได้มาวิเคราะห์ร่วมกัน

ผลการศึกษาพบว่า มหาวิทยาลัยเชียงใหม่มีจุดแข็งคือ ชื่อเสียงของมหาวิทยาลัยทั้งระดับชาติและนานาชาติ มีที่ตั้งอยู่ใกล้ภาคใต้ของสาธารณรัฐประชาชนจีนโดยเฉพาะมณฑลยูนนาน สามารถยกเว้นค่าเล่าเรียน/ค่าธรรมเนียมการศึกษาให้นักศึกษาจากสาธารณรัฐประชาชนจีนได้

กระบวนการรับสมัครและลงทะเบียนดีมาก หลักสูตรมีคุณภาพ และค่าใช้จ่ายในการเรียนและการดำรงชีวิตที่ไม่แพงจนเกินไป นอกจากนี้ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ได้ลงนามในบันทึกข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการกับมหาวิทยาลัยในสาธารณรัฐประชาชนจีน จำนวน 35 ฉบับ ตั้งแต่ปี 1994 นำไปสู่การจัดกิจกรรมภายใต้บันทึกข้อตกลง คือ การจัดทำหลักสูตรร่วม การทำวิจัยร่วม การจัดบรรยายพิเศษ/จัดหลักสูตรระยะสั้น โครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษาและบุคลากร การจัดประชุม/สัมมนา/ฝึกอบรม/ดูงาน และอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง ส่งผลให้อาจารย์ บุคลากร และนักศึกษาจากมหาวิทยาลัยในสาธารณรัฐประชาชนจีนได้รู้จัก และมีความไว้วางใจมหาวิทยาลัยเชียงใหม่เพียงพอที่จะแนะนำให้ผู้ปกครอง/คนรู้จักส่งบุตรหลานมาศึกษาต่อที่มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ได้

ปัญหา/อุปสรรคที่พบ ได้แก่ บุคลากรยังมีความเข้าใจคำว่า “นานาชาติ” ไม่ตรงกัน ขาดกลยุทธ์ในการนำนโยบายไปปฏิบัติ ระบบการบริหารจัดการไม่มีความเป็นนานาชาติ มีกฎระเบียบมากและซับซ้อน ขาดการประชาสัมพันธ์เชิงรุกที่มีประสิทธิภาพ มีหลักสูตรนานาชาติที่ตอบสนองความต้องการของนักศึกษาจีนจำนวนน้อย ขาดความยืดหยุ่นด้านกำหนดเวลาการยื่นใบสมัคร หนังสือ ตำราภาษาอังกฤษสำหรับใช้อ้างอิงมีน้อยและไม่ทันสมัย คุณภาพของนักศึกษาจีนไม่ถึงเกณฑ์ที่กำหนด ไม่มีหอพักนักศึกษาต่างชาติ และป้ายชื่ออาคาร ป้ายชื่อห้องเรียนและแบบฟอร์มที่ใช้บางแบบฟอร์มยังเป็นภาษาไทย

แนวทางในการแก้ไขปัญหา/อุปสรรคข้างต้น ได้แก่ สร้างกระบวนการสื่อสารภายในให้มีประสิทธิภาพ แต่งตั้งคณะกรรมการเพื่อขับเคลื่อนให้เกิดกิจกรรมทางวิชาการภายใต้บันทึกข้อตกลง ปรับปรุงกฎ/ระเบียบให้มีความยืดหยุ่น สร้างบรรยากาศความเป็นนานาชาติ ขยายขอบเขตความรับผิดชอบของวิทยาลัยนานาชาติให้ครอบคลุมตั้งแต่การประชาสัมพันธ์ การรับสมัคร จนกระทั่งนักศึกษาสำเร็จการศึกษา สร้างหอพักสำหรับนักศึกษาต่างชาติ จัดตั้งศูนย์จีนศึกษา ทำงานวิจัยเป็นทีม และให้การสนับสนุนด้านงบประมาณ

Independent Study Title	Readiness of Chiang Mai University for the Enrollment of Students from the People's Republic of China	
Author	Ms. Sriprai Pundach	
Degree	Master of Arts (Political Economy)	
Independent Study Advisory Committee		
	Associate Professor Dr. Kosum Saichan	Advisor
	Associate Professor Dr. Kanchana Chokthawon	Co-advisor

ABSTRACT

The objectives of this study are 1) to investigate the readiness of Chiang Mai University for the enrollment of students from the People's Republic of China, 2) to study the problems and difficulties of Chiang Mai University to receive students from the People's Republic of China, and 3) to obtain information and suggestions of those benefits to set up the university's policy and strategy for receiving the students from the People's Republic of China.

The nature of the research is qualitative in which data are obtained through in-depth interviews of the following three relevant groups of stakeholders: 1) a group from Chiang Mai University consisting of the representatives of Vice Presidents, Deans, Chairmen of International Programs, and senior Professors having working experience with universities in the People's Republic of China, coordinators of Chiang Mai University Center for Thai Language and Culture at Yunnan Normal University and at Chengdu University 2) a group of Chinese professionals, namely, Consul for Oversea Chinese Affairs, the Director of the Confucius Institute at Chiang Mai University, and a representative of Chinese lecturers who are teaching at Chiang Mai University 3) a group of Chinese students studying at Chiang Mai University. Data from all these resource persons together with documentary study were analyzed simultaneously.

The study results reveal that the strong points of Chiang Mai University include its nationally and internationally recognized reputation, its geographic location near the southern part of the People's Republic of China, particularly its proximity to Yunnan Province, the university's ability to wave tuition fees for students from the People's Republic of China, its smooth

admission and registration process which is fine-tuned each semester, its quality curriculum, and the reasonable studying and living cost. Moreover, Chiang Mai University has signed 35 Memoranda of Understanding (MoU) with universities in the People's Republic of China ever since 1994, leading in such activities as joint degree programs, joint researches, special lectures or short course programs, exchanges of staff and students, and conferences/seminars/training events/study visits, etc. By now, the results of these academic activities are familiar with professors, staff, and students from the People's Republic of China and this has culminated in a relationship of trust with Chiang Mai University to the extent that Chinese parents have started recommending others to send their children to study at Chiang Mai University.

In terms of problems and difficulties, however, staff are required to develop a common understanding of the impact of international cooperation. Lack of strategy to convert its international cooperation policy to practice, the international management system would need overall improvement, administrative rules are often overly complicated, the lack of an effective public relations campaign, very few international programs actually meet the needs of its Chinese students, while deadlines for receiving applications to study are observed rather strictly. The quality of resident Chinese degree students is occasionally below the mark. There is no dormitory for international students yet, while the names of some buildings, classes, and forms are still written in the Thai language only.

Approaches to solve the aforementioned problems include the creation of an internal process that would make communication more effective; the appointment of a committee to drive academic MoU activities; the updating of rules and/or regulations and to make these more flexible; the creation of an international atmosphere conducive to attract more foreign students; expanding the operational capabilities of its International College so that promotion of international programs is backed up by effective enrolment of and appropriate services for international students until their graduation; the building of a dormitory for international students; establishing a Chinese Study Center; conducting research as team rather than individual efforts, and, naturally, providing budgetary support for all of the above.